

D o d a t o k č. 4 k zmluve č. 200518109

ZMLUVNÉ STRANY

D o d á v a t e ľ (vlastník a prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie) (ďalej len dodávateľ)

Obchodné meno a sídlo: **Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.**

KUZMÁNYHO 25, 036 80 MARTIN

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri: Sa, vl.č.: 10543/L, Okresný súd Žilina

Zastúpený a oprávnený k podpisu: **Ing. Branislav Vavro**
odborný referent odbytu

Na základe Podpisového a schvaľovacieho poriadku a Manažérskych pravidiel schválených uznesením Predstavenstva spoločnosti č.28 zo dňa 28.2.2011.

IČO: **36672084** DIČ: **2022236502** IČDPH: **SK2022236502** Tel.č.: **434 210 111** E-mail:

Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Číslo účtu: **0353605494/0900**

Fax:

BIC/SWIFT: **GIBASKBX**

IBAN: **SK30 0900 0000 0003 5360 5494**

Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.**

Číslo účtu: **0302456003/5600**

BIC/SWIFT: **KOMASK2X**

IBAN: **SK15 5600 0000 0003 0245 6003**

O d b e r a t e ľ (ďalej len odberateľ)

Obchodné meno a sídlo: **MESTO TURANY**

OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY

Zapísaný v obchodnom registri:

Zastúpený a oprávnený k podpisu: **Ing. Dušan Novysedlák, primátor mesta Turany**

Adresa zasielania faktúr: **MESTO TURANY, OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY**

IČO: **00316962** DIČ: **2020545049** IČDPH:

Tel.č.: **434 292 400**

E-mail:

Bankové spojenie: **IBAN: SK1009000000005179726006, SWIFT: GIBASKBX**

Fax: **434 292 402**

sa dohodli na uzavretí dodatku k Zmluve č. **200518109** :

- mení sa príloha Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody /zaradené OM 1453-100/

Ostatné články obchodnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Dodatok č. 4 je vypracovaný v 2 exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

Zmluvné strany dodatok k obchodnej zmluve č. 200518109 prečítali a svojim podpisom vyjadrujú súhlas s jeho obsahom.

Dodatok č. 4 sa uzatvára na dobu neurčitú.

V Martine, dňa: 26.1.2023

Dodávateľ:

Odberateľ:

.....
Ing. Branislav Vavro
odborný referent odbytu

.....
Ing. Dušan Novysedlák
primátor mesta Turany

Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody

Dodávateľ (vlastník a prevádzkovateľ verejnej kanalizácie)Obchodné meno a sídlo: **Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.**

KUZMÁNYHO 25, 036 80 MARTIN

IČO: 36672084

DIČ: 2022236502

IČDPH: SK2022236502

Tel.č.:

E-mail:

Odberateľ (producent)Obchodné meno a sídlo: **MESTO TURANY**

OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY

IČO: 00316962

DIČ: 2020545049

IČDPH:

Tel.č.: 434 292 400

E-mail:

Číslo odberu	Adresa odberu	Popis odberu	Kataster	Číslo parcely	Odpočt. a faktur. obdobie (spravidla)	Účel použitia	Dodávka vody predpokl.odber v m3/rok	Odpadové vody predpokl.vypúšť. v m3/rok	DN	Typ odberu a stanovenie spotreby	% zo stanovenej ho množstva	Jedn.cena bez DPH	Jedn.cena s DPH
1452-10-0	SADOVÁ 594/6, TURANY	kult.centrum	Turany	2298	polročne	SHÚ	0	0	25	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									25	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-130-0	KOMENSKÉHO 1120/4, TURANY	DOM SLUŽIEB	Turany	1674/1	polročne	SHÚ	0	0	25	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									25	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-250-0	OSLOBODITEĽOV 83/91, TURANY	OBEČNÝ ÚRAD	Turany	262/2	polročne	SHÚ	0	0	25	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									25	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-290-0	OSLOBODITEĽOV 104/36, TURANY	KLUB DĚCHODCOV	Turany	2	polročne	SHÚ	0	0	20	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									20	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-400-0	KRÍŽNA 691/5, TURANY	MKS	Turany	1910	polročne	SHÚ	0	0	20	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									20	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-410-0	KRÍŽNA 1157/11, TURANY	MATERSKÁ ŠKOLA	Turany	1911	polročne	SHÚ	0		50	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
1452-630-0	RYBÁRSKA, TURANY	ENERGOBLOK	Turany	2627	polročne	SHÚ	0	0	20	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									20	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-750-0	OBCHODNÁ 764/25, TURANY	ZDRAV.STREDISKO	Turany	2467	polročne	SHÚ	0	0	25	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									25	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-840-0	CINTORÍNSKA 1164/32, TURANY	DOM SMÚTKU	Turany		polročne	SHÚ	0		40	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
1452-870-0	BUDOVATEĽSKÁ 1215/12, TURANY	Požiarna stanica	Turany	2285/1	polročne	SHÚ	0	0	20	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									20	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1452-90-0	ŠTÚROVA 1070/13, TURANY	ubytovňa,šport.areál	Turany		polročne	SHÚ	0	0	50	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									50	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3

1452-940-0	ČERVENEJ ARMÁDY, TURANY	24.BYTOVKA	Turany	2384/6	polročne	SHU	0	0	25	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									25	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1453-100-0	ROBOTNÍCKA 510/1, TURANY	PREVÁDZKA	Turany	2367	polročne	SHÚ	0	0	20	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									20	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1453-200-0	BUDOVAĽSKÁ 575/1, TURANY	KANCELARIE,BYTY	Turany	2286	polročne	SHÚ	0	0	50	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									50	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1453-310-0	OSLOBODITEĽOV, TURANY	pred OÚ tržnica	Turany	7	polročne	SHÚ	0		20	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
1453-60-0	KRÍŽNA 1157/11, TURANY	MATERSKÁ ŠKOLA	Turany	1911	polročne	SHÚ	0	0	25	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									25	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3
1453-70-0	OBCHODNÁ 1125, TURANY	MŠ - OBCHODNA	Turany	2637/15	polročne	SHÚ	0	0	40	Vodné podľa vodomeru	100	0,7978 €/m3	0,9574 €/m3
									40	Stočné podľa vodomeru	100	0,9907 €/m3	1,1888 €/m3

Legenda:

Účel použitia: SHÚ - na sociálne a hygienické účely
VÝR - na výrobné účely
PO - na požiarne účely

V Martine, dňa: 26.1.2023

Počet odberov v prílohe: 17

Dodávateľ:

Odberateľ:

.....
Ing. Branislav Vavro
odborný referent odbytu

.....
Ing. Dušan Nový
primátor mesta Turany

Príloha k zmluve číslo: 200518109

D o d á v a t e ľ (vlastník a prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie); (ďalej len dodávateľ)

Obchodné meno a sídlo: **Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.**
 KUZMÁNYHO 25, 036 80 MARTIN
 Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri: Sa, vl.č.: 10543/L, Okresný súd Žilina

Zastúpený a oprávnený k podpisu: **Ing. Branislav Vavro**
 odborný referent odbytu

IČO: **36672084** DIČ: **2022236502** IČDPH: **SK2022236502** Tel.č.: **434 210 111** E-mail:
 Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.** Číslo účtu: **0353605494/0900** Fax:
 BIC/SWIFT: **GIBASKBX** IBAN: **SK30 0900 0000 0003 5360 5494**
 Bankové spojenie: **Prima banka Slovensko, a.s.** Číslo účtu: **0302456003/5600**
 BIC/SWIFT: **KOMASK2X** IBAN: **SK15 5600 0000 0003 0245 6003**

Vlastník nehnuteľnosti (ďalej len vlastník)

Obchodné meno a sídlo: **MESTO TURANY**
 OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY
 Zapísaný v obchodnom registri:

Zastúpený a oprávnený k podpisu: **Ing. Dušan Novyšedlák, primátor mesta Turany**
 Adresa zasielania faktúr: **MESTO TURANY, OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY**
 IČO: **00316962** DIČ: **2020545049** IČDPH: Tel.č.: **434 292 400** E-mail:
 Bankové spojenie: **IBAN: SK1009000000005179726006, SWIFT: GIBASKBX** Fax: **434 292 402**

ČI.1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Predmetom zmluvy je úhrada faktúr za služby, ktoré dodávateľ poskytuje vlastníčkovi objektu alebo nehnuteľnosti (odberné miesta, ďalej len OM)

Číslo odberu	Typ odberu	Adresa odberu	Kataster	Číslo parcely
1453-100-0	vodné a stočné	ROBOTNICKA 510/1, TURANY	Turany	2367

ČI.2 URČENIE PLATCU

- 2.1. Vlastník nehnuteľnosti určuje nasledovného platcu za poskytované služby pre OM uvedené v čl.1 tejto zmluvy.

Platca faktúr (ďalej len platca)

Obchodné meno a sídlo: **Mestský podnik služieb Turany, s.r.o.**
 OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY
 Zapísaný v obchodnom registri:

Zastúpený a oprávnený k podpisu: **Mgr. Dušan Kričko, konateľ**

Adresa zasielania faktúr: **Mestský podnik služieb Turany, s.r.o., OSLOBODITEĽOV 83/91, 038 53 TURANY**
 IČO: **53420799** DIČ: **2121366071** IČDPH: **SK2121366071** Tel.č.: **910 924 479** E-mail: **spmturany@gmail.com**
 Bankové spojenie: Číslo účtu: Fax:

ČI.3 OSTATNÉ UJEDNANIA

- 3.1. Zmluvou určený platca prehlasuje, že bol vlastníkom oboznámený so zmluvou č. **200518109**
 3.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a môže ju vypovedať vlastník a platca nehnuteľnosti z dôvodu ukončenia uzatvorenej nájomnej zmluvy. Zmluva je ukončená dňom doručenia výpovede vlastníkom nehnuteľnosti a platcom dodávateľovi. Zmluva môže byť ukončená uzatvorením novej zmluvy o určení platcu.
 3.3. Dodávateľ je oprávnený v prípade, že určený platca neuhradí platby za poskytované služby, požadovať úhradu faktúry od vlastníka nehnuteľnosti, ktorý sa zaväzuje faktúru uhradiť v dodávateľom stanovenom termíne.

V Martine, dňa: 26.1.2023

Dodávateľ:

.....
Ing. Branislav Vavro
 odborný referent odbytu

Vlastník nehnuteľnosti:

.....
Ing. Dušan Novyšedlák
 primátor mesta Turany

Určený platca:

.....
Mgr. Dušan Kričko
 konateľ